

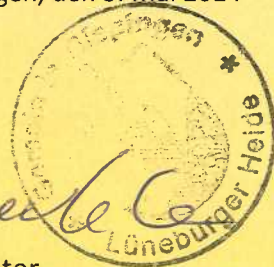
Partnerschaftsvertrag



Maurice Webers
Bürgermeister von
Beringen (Belgien)



Hansruedi Schuler
Gemeindepräsident von
Beringen (Schweiz)



Sabine Schlüter
Bürgermeisterin von
Bispingen (Deutschland)



Bernard Bischof
Bürgermeister von
Hörselberg-Hainich (Deutschland)



Wilfried Neuland
Bürgermeister von
Ilmtal (Deutschland)

Albert Henkel
Bürgermeister von
Mersch (Luxemburg)

Wilma Delissen
Bürgermeisterin von
Peel en Maas (Niederlande)



Die Unterzeichneten

- Maurice Webers, Bürgermeister der Stadt Beringen (Belgien)
- Hansruedi Schuler, Gemeindepräsident der Gemeinde Beringen (Schweiz)
- Sabine Schlüter, Bürgermeisterin der Gemeinde Bispingen (Deutschland)
- Bernard Bischof, Bürgermeister der Gemeinde Hörselberg-Hainich (Deutschland)
- Wilfried Neuland, Bürgermeister der Gemeinde Ilmtal (Deutschland)
- Albert Henkel, Bürgermeister der Gemeinde Mersch (Luxemburg)
- Wilma Delissen, Bürgermeisterin der Gemeinde Peel en Maas (Niederlande)

Präambel

- Die Gemeinderäte und Verwaltungen von Beringen (B), Beringen (CH), Bispingen (D), Hörselberg-Hainich (D), Ilmtal (D), Mersch (L) und Peel en Maas (NL), bekunden ihren Willen zu einer dauerhaften partnerschaftlichen Zusammenarbeit zwischen ihren Gemeinden in allen Bereichen der Gemeindetätigkeit.
- Durch regelmäßigen Austausch und gemeinsame Projekte soll sowohl die Wahrung und Schaffung materieller und geistiger Werte und Güter, als auch die regionale Tradition und Geschichte gepflegt und den Anforderungen der Zukunft angemessen entwickelt werden.
- Erkennen und bekunden, dass der Grundstein für die Beziehungen dieser Gemeinden im Jahr 1956 gelegt wurde mit dem Beginn und der bis heute lebendig fortbestehenden Zusammenarbeit von 5xBe(h)ringe(n) International. Dies zu bekräftigen und zu bewahren, ist Basis und wesentlicher Antrieb der zukünftigen Partnerschaft.

Beschluss

- Die unterzeichneten Gemeinden schließen hiermit eine Partnerschaft zur Zusammenarbeit zwischen den Einwohnern, den Verwaltungen und den politischen Verantwortlichen ihrer Gemeinden.

Zielsetzung

Die Ziele der Zusammenarbeit zwischen Beringen (B), Beringen (CH), Bispingen (D), Hörselberg-Hainich (D), Ilmtal (D), Mersch (L) und Peel en Maas (NL) sind:

- Die bereits bestehenden ständigen Beziehungen zwischen den Gemeinden aufrechtzuerhalten und dabei die Entwicklung von neuen Kontakten zwischen verschiedenen Organisationen und Strukturen aller Gemeinden zu fördern.
- Den Austausch aktueller Informationen über die Entwicklung der Gemeinden und deren Weitergabe zur Kenntnisnahme an Einwohner, Unternehmen und gesellschaftliche Organisationen zu fördern.
- die Förderung eines regelmäßigen Erfahrungs- und Expertenaustausches in allen von den in jeder Gemeinde aktiven Bürgerinnen und Bürgern gewünschten Bereichen.

Zusammenarbeit

- Konkrete Themen und Aktivitäten werden in Form von Projekten bearbeitet und können in unterschiedlichen Kooperationen von Bürgern, Firmen, sozialen Einrichtungen und/oder Gemeinden verwirklicht werden.
- Eine inhaltliche, idealistische und eventuell auch finanzielle Förderung der Kooperationen (wenn dies gefragt ist) wird über Projektvorschläge separat beschlossen und kann, wenn erforderlich, von den Initiatoren mit der Beantragung von europäischen Fördermitteln verbunden werden.
- Die Zusammenarbeit wird organisiert und geleitet von zwei Bürgermeister(-innen) der Gemeinden zusammen mit jeweils zwei Bürger(-innen), die aktiv im Projekt mitwirken. Die Vorbereitung und Leitung der Expertentreffen ist regelmäßig in den Händen derjenigen Gemeinden, in denen das aktuelle und jeweils nächste TOP-Treffen von 5xBe(h)ringe(n) International stattfindet.
- Expertennetzwerke, die mit konkreten Zielen in einzelnen Themenfeldern aktiv länderübergreifend kooperieren, bilden die wesentliche Form der Vor- und Nachbereitung der jährlichen Partnerschaftstreffen der Gemeinden.

Beringen (B), Beringen (CH), Bispingen (D), Hörselberg-Hainich (D), Ilmtal (D), Mersch (L) Peel en Maas (NL)

Bispingen, den 3. Mai 2014